

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
24 March 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Двадцать пятая сессия****Пункт 3 повестки дня****Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

**Австрия, Венгрия*, Габон, Гондурас*, Греция*, Грузия*, Дания*,
Испания*, Италия, Кипр*, Коста-Рика, Латвия*, Литва*, Люксембург*,
Мальдивские Острова, Марокко, Нидерланды*, Перу, Польша*,
Румыния, Словакия*, Словения*, Тунис*, Уругвай*, Франция,
Хорватия*, Черногория, Швейцария*: проект резолюции**

25/...**Права человека и окружающая среда**

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка,

вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека 16/11 от 24 марта 2011 года и 19/10 от 22 марта 2012 года, а также напоминая о том, что в последней из этих резолюций Совет принял решение об учреждении мандата независимого эксперта по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой,

ссылаясь на другие соответствующие резолюции Совета по правам человека о правах человека и изменении климата, последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных отходов и веществ, праве человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги и

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



праве на питание, а также соответствующие резолюции Комиссии по правам человека о правах человека и окружающей среде в качестве части устойчивого развития,

ссылаясь также на Декларацию Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей человека среде, Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию, Повестку дня на XXI век, Программу действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, Йоханнесбургскую декларацию об устойчивом развитии и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию,

приветствуя итоги Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, и ее итоговый документ "Будущее, которого мы хотим", и в целях содействия последующим процессам, включая установление и достижение целей в области устойчивого развития,

признавая, что люди занимают центральное место в числе озабоченностей, связанных с обеспечением устойчивого развития, что право на развитие должно реализовываться для того, чтобы можно было на справедливой основе удовлетворять потребности нынешнего и будущих поколений в области развития и окружающей среды, и что человек является основным субъектом процесса развития и должен быть активным участником и бенефициаром права на развитие,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

ссылаясь на руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, одобренные Советом по правам человека в его резолюции 17/4 от 16 июня 2011 года,

признавая, что устойчивое развитие и охрана окружающей среды могут способствовать повышению благополучия и осуществлению прав человека,

признавая также, что, напротив, изменение климата, неустойчивое управление и использование природных ресурсов, а также небезопасное управление химическими веществами и отходами таит угрозу для пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, и что ущерб окружающей среде несет негативные последствия, как прямые, так и косвенные, для эффективного осуществления прав человека, в частности права на жизнь, права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, права на достаточный жизненный уровень и его компоненты, такие как право на питание, а также права на безопасную питьевую воду и санитарию и на достаточное жилище,

признавая далее, что, хотя последствия ущерба окружающей среде затрагивают отдельные лица и сообщества во всем мире, наиболее остро ощущают их те слои населения, которые уже находятся в уязвимом положении,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека важно для полного достижения целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

1. *с удовлетворением отмечает* доклады Независимого эксперта по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопас-

ной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, представленные Совету по правам человека на его двадцать второй¹ и двадцать пятой² сессиях;

2. *приветствует* работу, проведенную на сегодняшний день Независимым экспертом в области изучения и уточнения аспектов обязательств в области прав человека, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой;

3. *также приветствует* деятельность Управления Верховного Комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде по вопросу о правах человека и окружающей среде;

4. *признает*, что гуманитарное право накладывает определенные процедурные и существенные обязательства на государства в области пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, которые включают:

a) уважение и защиту права искать, получать и предоставлять информацию об оценках и для оценок воздействия окружающей среды на права человека;

b) уважение и защиту прав на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, в том числе путем поощрения и создания реальных возможностей участвовать в принятии решений;

c) обеспечение доступа к эффективным средствам правовой защиты в случае нарушения прав человека и основных свобод;

d) принятие и осуществление законов и других мер для обеспечения уважения и защиты прав человека в контексте экологической политики;

e) защиту от нарушений прав человека со стороны негосударственных субъектов, в том числе путем контроля за соблюдением природоохранных законов, прямо или косвенно способствующих защите прав человека;

5. *вновь подтверждает* важность недискриминации при применении природоохранных законов, а также уделения надлежащего внимания членам групп, особенно уязвимых к экологическому ущербу, памятуя о том, что ущерб окружающей среде наиболее остро ощущают те слои населения, которые уже находятся в уязвимом положении;

6. *признает* роль правозащитных обязанностей и обязательств в деле наполнения конкретным содержанием и укрепления процессов выработки политики на международном, региональном и национальном уровнях в области охраны окружающей среды, а также важность выявления передовых методов в этом вопросе;

7. *настоятельно призывает* государства выполнять их обязательства в области прав человека при разработке и осуществлении их экологической политики;

8. *признает* ту важную роль, которую играют правозащитники, занимающиеся природоохранными вопросами, в стремлении содействовать устойчивому развитию и найти равновесие между задачами экономического и социального развития и задачами охраны окружающей среды, и настоятельно при-

¹ A/HRC/22/43.

² A/HRC/25/53 и Add.1 и 2.

зывает государства создать безопасные и благоприятные условия, в которых эти правозащитники могли бы осуществлять свою деятельность, не опасаясь противодействия и угроз безопасности, в пределах своей страны и во всех секторах общества, в том числе посредством оказания поддержки местным правозащитникам;

9. *также признает* важность надлежащего учета правозащитных обязательств, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в процессе разработки программы действий в области развития на период после 2015 года, в частности при определении конкретных задач, целевых показателей и индикаторов;

10. *подчеркивает* особую важность международного сотрудничества в деле защиты осуществления прав человека от угроз, которые являются следствием трансграничного экологического ущерба;

11. *признает* необходимость дополнительного прояснения правозащитных обязательств государств, связанных с трансграничным экологическим ущербом;

12. *приветствует* помощь, которая была предоставлена до настоящего времени независимому эксперту различными сторонами, и призывает все государства продолжать сотрудничество с независимым экспертом в деле выполнения им своего мандата и положительно рассматривать его просьбы о предоставлении информации и посещении стран;

13. *просит* Верховного комиссара и далее обеспечивать, чтобы независимый эксперт получал необходимые ресурсы, позволяющие ему в полном объеме выполнять свой мандат;

14. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня и в соответствии со своей программой работы.
